

34819-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Administrative development project services – 6.1_Süderwisch

Sanierungsberater und Quartiersmanager

OJ S 12/2026 19/01/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadt Cuxhaven

R-phost: vergabe@cuxhaven.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: 6.1_Süderwisch Sanierungsberater und Quartiersmanager

Cur síos: Die Stadt beabsichtigt zur Vorbereitung, Durchführung und Abwicklung der städtebaulichen Gesamtmaßnahme ein geeignetes Unternehmen als Beauftragten zur Sanierung im Sinne der §§ 157 ff. BauGB mit Unterstützungsleistungen zu beauftragen, wobei es zu den Aufgaben des Auftragnehmers gehört, einen Quartiersmanager zu stellen, der auch wichtige Funktionen der Sanierungsleistungen übernimmt. Gegenstand der Ausschreibung sind daher Sanierungsberatungsleistungen und das Quartiersmanagement nach Maßgabe der Leistungsbeschreibung.

Aitheantóir an nós imeachta: a0eee3e8-b8a1-4141-82c4-0a20d7ab9915

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrochtú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 75112100 Administrative development project services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Cuxhaven (DE932)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: 1. § 129 StGB (Bildung krimineller Vereinigungen), § 129a StGB (Bildung terroristischer Vereinigungen), § 129b StGB (kriminelle und terroristische Vereinigungen im Ausland), 2. § 89c des Strafgesetzbuchs (Terrorismusfinanzierung) oder wegen der Teilnahme an einer solchen Tat oder wegen der Bereitstellung oder Sammlung

finanzieller Mittel in Kenntnis dessen, dass diese finanziellen Mittel ganz oder teilweise dazu verwendet werden oder verwendet werden sollen, eine Tat nach § 89a Absatz 2 Nummer 2 des Strafgesetzbuchs zu begehen, 3. § 261 StGB (Geldwäsche, Verschleierung unrechtmäßig erlangter Vermögenswerte), 4. § 263 StGB (Betrug), soweit sich die Straftat gegen öffentliche Haushalte, den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden, 5. § 264 StGB (Subventionsbetrug), soweit sich die Straftat gegen öffentliche Haushalte, den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden, 6. § 299 des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung im geschäftlichen Verkehr), §§ 299a und 299b des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung im Gesundheitswesen), 7. § 108e des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung von Mandatsträgern), 8. den §§ 333 und 334 des Strafgesetzbuchs (Vorteilsgewährung und Bestechung), jeweils auch in Verbindung mit § 335a des Strafgesetzbuchs (Ausländische und internationale Bedienstete), 9. Artikel 2 § 2 des Gesetzes zur Bekämpfung internationaler Bestechung (Bestechung ausländischer Abgeordneter im Zusammenhang mit internationalem Geschäftsverkehr) oder 10. den §§ 232, 232a Absatz 1 bis 5, den §§ 232b bis 233a des Strafgesetzbuchs (Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit, Ausbeutung der Arbeitskraft, Ausbeutung unter Ausnutzung einer Freiheitsberaubung).

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Sanierungsberatung und Quartiersmanagement zum Sanierungsgebiet Süderwisch
Cur síos: Die Stadt beabsichtigt zur Vorbereitung, Durchführung und Abwicklung der städtebaulichen Gesamtmaßnahme ein geeignetes Unternehmen als Beauftragten zur Sanierung im Sinne der §§ 157 ff. BauGB mit Unterstützungsleistungen zu beauftragen, wobei es zu den Aufgaben des Auftragnehmers gehört, einen Quartiersmanager zu stellen, der auch wichtige Funktionen der Sanierungsleistungen übernimmt. Gegenstand der Ausschreibung sind daher Sanierungsberatungsleistungen und das Quartiersmanagement nach Maßgabe der Leistungsbeschreibung.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0001 E23225483

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 75112100 Administrative development project services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Cuxhaven (DE932)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die Bieter müssen je nach den Anforderungen ihrer Rechtsform wirksam gegründet sein. Soweit die nach ihrer Rechtsform oder Tätigkeit erforderlich ist, ist die Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister erforderlich. In diesem Fall haben die Bieter mit ihrem Angebot einen aktuellen Berufs- oder Handelsregistrauszug nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Staates vorzulegen, in dem der Bieter niedergelassen ist. Der Berufs- oder Handelsregistrauszug darf nicht älter als 6 Monate sein. Im Falle der Abgabe eines Angebots durch eine Bewerbergemeinschaft ist der hier beschriebene Berufs- oder Handelsregistrauszug für jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft vorzulegen. Die Ausübung des Berufs oder Gewerbes darf nicht behördlich verboten worden sein. Die Bewerber haben daher mit ihrem Angebot im Bieterbogen (Anlage BB) Angaben zu Firma, Rechtsform, Unternehmenssitz und Geschäftsleitung des Unternehmens zu machen.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Gemäß §§ 157 Abs. 1 S.2, 158 Abs. 2 BauGB muss das Unternehmen nach seiner Geschäftstätigkeit und seinen wirtschaftlichen Verhältnissen geeignet und in der Lage sein, die Aufgaben eines Sanierungsträgers ordnungsgemäß zu erfüllen. Diese Voraussetzung ist auch bei Beratungsleistungen in diesem Bereich zu erfüllen. Die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit ist als gewährleistet anzusehen, wenn nach der Einschätzung des Auftraggebers anzunehmen ist, dass der Bieter über die erforderlichen wirtschaftlichen und finanziellen Kapazitäten für seine laufenden finanziellen Verpflichtungen unter Einschluss derjenigen aus dem hiesigen Auftrag verfügt und ggf. auftretende Vorlaufkosten und Anlaufverluste aufgefangen werden können. Die Bieter müssen daher über einen jährlichen Mindestumsatz in Höhe von 500.000,- EUR im Durchschnitt der Geschäftsjahre 2022, 2023 und 2024 verfügen. Außerdem müssen sie im Durchschnitt der Geschäftsjahre 2022, 2023 und 2024 über einen jährlichen Mindestumsatz in Höhe von 300.000,- EUR aus Leistungen der Sanierungsträgerschaft, Leistungen eines Sanierungsbeauftragten (§ 157 BauGB), Beratungsleistungen in diesem Zusammenhang oder Beratungsleistungen im Bereich des Städtebaus und der Stadtentwicklung haben. Für die Leistungen des Quartiersmanagements müssen die Bieter einen jährlichen Mindestumsatz in Höhe von 100.000,- EUR im Durchschnitt der Geschäftsjahre 2022, 2023, 2024 nachweisen. Die Höhe der in den Geschäftsjahren 2022, 2023 und 2024 erzielten entsprechenden Umsätze des Bieters sind im Rahmen einer Eigenerklärung im Bieterbogen (Anlage BB) anzugeben, der mit dem Angebot einzureichen ist. Im Falle der Abgabe eines Angebots durch eine Bietergemeinschaft ist es für die Beurteilung der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit der Bietergemeinschaft ausreichend, wenn die hier genannten Anforderungen in der Summe der Bietergemeinschaftsmitglieder erfüllt werden. Der Bieter hat außerdem nachzuweisen, dass er über eine Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckungssummen von 1.500.000 EURO für Personen- Sach- und Vermögensschäden verfügt, oder sich dazu zu verpflichten, im Auftragsfalle eine solche abzuschließen, wobei er einen Beleg für die Bereitschaft eines Versicherers zum Abschluss der Versicherung

vorzulegen hat. Die diesbezüglichen Erklärungen sind im Bieterbogen (Anlage BB) abzugeben, der mit dem Angebot einzureichen ist. Dort sind ebenfalls die insofern vorzulegenden Nachweise benannt.

Critéar: Uirlisí, plandaí nó trealamh teicniúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die technische und berufliche Leistungsfähigkeit ist als gewährleistet anzusehen, wenn der Bieter über die Erfahrungen verfügt, die zur Durchführung der hiesigen Beratungs- und Quartiersmanagementleistungen in angemessener Qualität erforderlich sind. Die Bieter haben zum Beleg ihrer technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit mit dem Angebot Referenzen über früher ausgeführte Dienstleistungen vorzulegen, die mit der im hiesigen Verfahren zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Hierzu sind mit dem Angebot in dem Bewerberbogen (Anlage BB) Referenzen aus den letzten 5 Jahren im Wege der Eigenerklärung darzustellen. Es sind mindestens zwei Referenzen über abgeschlossene vergleichbare Leistungen als Beratung zu Städtebaulichen Sanierungsmaßnahmen im Rahmen entsprechender Förderprojekte aus den letzten 5 Jahren vor Ablauf der Angebotsfrist vorzulegen. Die Referenz ist auch dann erfüllt, wenn der Bieter selbst als Sanierungsträger oder als sonstiger Sanierungsbeauftragter im Sinne der §§ 157, 158 BauGB tätig war. Außerdem ist mindestens eine Referenz über eine abgeschlossene Tätigkeit des Quartiersmanagement in einem Sanierungsgebiet im Sinne der §§ 136 bis 164b BauGB vorzulegen, die sich mindestens über einen Zeitraum von 3 Jahren erstreckt hat und nicht vor dem 31.05.2018 beendet wurde. Es ist zulässig, dass eine Referenz sowohl die Sanierungstätigkeit als auch das Quartiersmanagement umfasst. Darüber hinaus müssen die Bieter über ausreichende fachliche Kompetenz und Erfahrung verfügen. Sowohl der vorgesehene Projektleiter als auch stellvertretende Projektleiter müssen über praktische Berufserfahrung im Bereich der Beratung bei entsprechenden Sanierungsprojekten von mindestens 10 Jahren nach Abschluss des Studiums (nicht notwendig als zusammenhängender Zeitraum). Die Bieter haben daher in dem mit dem Angebot einzureichenden Bieterbogen (Anlage BB) Angaben zum Akademischen Grad sowie zur Berufserfahrung des Projektleiters sowie des stellvertretenden Projektleiters zu machen und mit dem Angebot die im Bieterbogen (Anlage BB) benannten Nachweise einzureichen. Im Falle der Abgabe eines Angebots durch eine Bietergemeinschaft ist es für die Beurteilung der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit der Bietergemeinschaft ausreichend, wenn die Anforderungen in der Summe der Bietergemeinschaftsmitglieder erfüllt werden. Die Anforderungen an den Projektleiter und den Stellvertretenden Projektleitung müssen aber in der Person erfüllt sein.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair (nó codanna díobh) ar fáil go neamhoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E23225483>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E23225483>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríocdháta chun tairiscintí a fháil: 12/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 46 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Der Auftraggeber behält sich vor, unvollständige oder fehlende Nachweise, Unterlagen oder Erklärungen in entsprechender Anwendung des §§ 42 und 57f. VgV nachzufordern. Ein Anspruch auf Nachforderung besteht nicht.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 12/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Stadt Cuxhaven

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Stadt Cuxhaven

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Stadt Cuxhaven

Uimhir chlárúcháin: Berichtseinheit-ID 00005729

Seoladh poist: Rathausplatz 1

Baile: Cuxhaven

Cód poist: 27472

Foroinn tíre (NUTS): Cuxhaven (DE932)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabe@cuxhaven.de

Teil.: +49 4721 700583

Seoladh idirlín: <https://www.cuxhaven.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 93e0f9ca-cd6b-439a-b0c1-e5069b453ed4 - 01
Cineál na foirme: lomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 15/01/2026 08:41:03 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 34819-2026
Uimhir eagráin IO S: 12/2026
Dáta foilsithe: 19/01/2026